



Camareros improvisados

La torpeza produce la hilaridad en los espectadores, y, ayer, los muchachos que organizaron el té del Sea Club hicieron reír a carcajadas a las doscientas personas que se congregaron en la rotonda de La Perla del Océano.

A las seis de la tarde, el rostro de los organizadores reflejaba una felicidad completa. Veían entrar a las señoras de Londais, Gaytán de Ajala (don Luis), Jáuregui, Martínez de Velasco... y una sonrisa de júbilo se dibujaba en sus labios; la satisfacción les embriagaba al mirar el sugestivo espectáculo de las mesas ocupadas por Victoria y Pilar Carreaga, Tere Aguirrebengoa, Matilde Briñes, María Carbonell, Gloria Molinero, Luisa y Mercedes García Suelto, Rosarito y Carmen Gordázar, María Luisa, Carmen y Mañu Elósegui, Pilar y María Teresa Ramy, Gloria, Teresa y Lola Goya, Pepita y Pilar Areyzaga, Carmen Caro, Carmen Alonso, María Teresa Churruga, Jesusa Elgarresta, Pilar y Cachita Lequerica, Inesita Carasa, Carmen y Carlota Berdugo, Tere y Pilarcho Múgica, Delia y Angélica Valerdi, Carmen Luzuriaga, Lolita y Terecho Arriaga, Manola y Lola Echeverría, Pilar Antín, Amalita Martín de la Peña, Mari Huarte, Matilde y Angélica Bilbao, Carmen Vidaur, Mercedes Gros, Marisol Machimbarrena, Chuchi Aguirrebengoa, Matilde Arteche, Victoria Echeandía, Paz Aguinaga, Marichu y Jesusa Espada y Pilar Martínez de Velasco.

Pero—un "pero" corta la risa más espontánea—el encargado del servicio del restaurant demostró un absoluto desconocimiento del oficio o unos deseos rabiosos de gastar una broma al naciente Sea Club, y dispuso que sólo tres camareros se ocuparan de servir el té.

Los lectores imaginarán sin gran esfuerzo las enormes dificultades con que tropezaban los concurrentes a La Perla del Océano para tomar una taza de té; no hace falta describir su impaciencia, nerviosidad e indignación, y tampoco es necesario decir que la sonrisa de júbilo de los organizadores se trocó en una mueca dolorosa de espanto y desesperación.

Algunos grupos, en la imposibilidad de recordar, se disponen a abandonar el local, y los muchachos, que habían conseguido atraer a las gentes, toman la heroica determinación de ayudar en sus funciones a los camareros, demostrando una torpeza solo comparable a su buena voluntad.

—Dos té, una naranjada, dos Antiquarys y un chocolate a la mesa número siete!

Y la mesa número siete recibe una copa de cognac, dos vermouths y unos bocadillos de jamón.

Inés Carasa, una de las víctimas, en lugar de indignarse, inicia un coro general de carcajadas, y la concurrencia rió la torpeza de tanto de circo de los camareros improvisados.

Dicen que la risa alimentó. Por eso se oía ayer en todos los grupos:

—Aquí no comemos, pero nos reímos mucho.
ADÁN ECHICALTE.

Una errata importante.—En el ejercicio de palabras cruzadas propuesto por las ingeniosas y adorables ceñoritas de Peyrona y publicado ayer en estas columnas, se deslizó una errata de imprenta que, ante el temor de que haga perder la razón a los pierdientistas, nos apresuramos a rectificar.

Donde dice "Número 39, horizontal, famoso diario francés", debe decir: "Famoso río francés".

Perdónennos nuestros lectores el error, y caiga todo el peso de su indignación sobre el linotipista, causante inconsciente de la pérdida de los preciosos instantes de los pierdientistas.

Santoral

Día 7, Jueves. — Santos Cayetano, Donato, Fausto y Ilicitio.

Sol, sale a las 5/8 y se pone a las 7/25. Cuanto menguante el día 11, en Tauro.

Viajes

Se encuentran en San Sebastián los ex ministros don Joaquín Ruiz Giménez y don Eduardo Sanz Escartín, conde de Lizárraga.

—Llegaron ayer de Madrid: las señoritas Rosita Douglas y Angelita Sainz, que se dirigen a Biarritz, el doctor Roa con su señora e hija, don Anselmo Guerra del Arroyo, don Fernando Guerra, don Antonio Elías Cabauzón y familia, don Enrique Luechetti, don Alfonso de Jara y Seijas, don Crispulo Moro, don Modesto Fernández Arévalo y el coronel de la Guardia civil don Adolfo Soneira con su familia.

—De Zaragoza vinieron don Manuel y don José Ignacio Rubio de Castro.

—Llegó de Barcelona, de paso para Santander, el oficial de la Armada don José María García Musso.

—De Santander llegaron ayer el coronel Marsengo, agregado a la embajada italiana y el ingeniero don Ramón del Hoyo y familia.

—El doctor Abel de los Ríos llegó de Alicante.

L'ELEGANCE Fábrica de impermeables y gabardinas. Place de la République. — HENDAYE

—Vinieron de Zaragoza don Fulgencio Peralta y el doctor Maestre (don José).

—El marqués de Cabanes llegó ayer de Barcelona.

—Llegaron de Bilbao el señor Landeche y el abogado madrileño don Salvador Martínez Cuenca.

—Vino de Valladolid el abogado don Damián O. de Urbina.

—Se encuentra en San Sebastián el notable escritor y dramaturgo, don Salvador Martínez Cuenca.

—Habiendo pasado una temporada en París y Normandía, han regresado la señora viuda de Lafont y su bellísima hija María Teresa.

—Ha llegado anoche a San Sebastián, el ex director de primera enseñanza jefe de los romanistas granadinos y catedrático de aquella Universidad, nuestro particular amigo don Pascual Nocher.

Mezclilla

Un nombramiento.—Hemos recibido la grata noticia de haber sido nombrado agregado a la embajada de la República Argentina en España, el distinguido diplomático don Ricardo Penard Fernández.

El señor Penard ha ocupado varios puestos importantes con brillante éxito en su carrera, alejándose después de ésta, para dedicarse a estudios históricos, consagrándose durante varios años a tan interesante trabajo.

Seguramente no lo abandonará en su nuevo puesto y aprovechará esta grata circunstancia para contribuir con su esfuerzo a la aproximación intelectual entre España y la Argentina, secundando eficazmente la constante y elevada labor del doctor Estrada, embajador en Madrid.

El señor Penard es, además, un ferviente admirador de San Sebastián y asiduo veraneante, contando aquí con numerosas y distinguidas amistades que sabrán con placer su reingreso en la carrera diplomática.

Autobuses a Fuenterrabía.—Esta tarde, a las cinco y cuarto y seis menos cuarto, saldrán de la Plaza de Guipúzcoa, frente a La Urbana dos autobuses para Fuenterrabía.

Sabemos que un grupo de muchachos han de utilizarlos para tomar una taza de té en el delicioso parque del viejo Casino.

El té de moda del Continental.—Esta tarde los suntuosos salones del Hotel Continental han de verse concurridísimos a la hora del té.

Los días de moda el Continental es uno de los más atractivos lugares del verano donostiarra.

Letras de luto

En Pasajes Ancho entregó ayer su alma a Dios la bella señorita Carmen Zabaleta y Arín, que deja este mundo en la florida edad de las ilusiones y los sueños sonrosados.

Esta tarde, a las seis y media, será conducido su cadáver al cementerio de Pasajes de San Pedro, y mañana, a las nueve y media se celebrarán los funerales por su eterno descanso en la iglesia parroquial de Pasajes Ancho.

Enviarnos a sus apenados padres don José Domingo y doña Teresa, hermanos y demás familia, la expresión de nuestro sentimiento.

—En la tarde de ayer dejó de existir en esta capital el señor don Eustaquio Arbide y Zubelzu, persona muy conocida y generalmente apreciada por sus muchos merecimientos.

A las doce de la mañana de hoy se verificará el traslado del cadáver, desde el Alto de Olazábal, al cementerio de Irún, celebrándose misas en la capilla ardiente improvisada en la casa mortuoria, desde las siete de la mañana.

A su atribulada esposa doña Dolores Rodríguez, y a toda la distinguida y estimada familia del finado, les acompañamos en el tremendo dolor que sufren con tan terrible desgracia.

De sol a sol

AL VUELO

Amaneció el día lloviendo y amenazando no dejarlo, a juzgar por la cerrazón que había por todas partes. Así continuó hasta media mañana, en la que cambió el viento de cuadrante, barrió las nubes, cesó la lluvia y quedó un día despejado, claro y sereno, que podía enviarse en la Costa Azul y en todas las costas, incluso en las de Levante.

Fué una buena tarde la de ayer, que aprovechó todo el mundo para pasear, viéndose muy concurridos el paseo del Príncipe y la Avenida, paseando por este último punto la reina doña Cristina con la infanta Isabel Alfonsa.

En los focos (no siempre han de ser centros) informativos recogimos ayer algunas noticias más que de ordinario, aunque todas de escasa importancia; tampoco hubo sucesos de interés.

Las conversaciones versaban ayer, la mayoría de ellas, sobre la Vuelta al País Vasco, carrera que ha despertado grandemente la atención, habiéndose seguido la marcha de los ciclistas con un interés extraordinario, conociéndose telefónicamente el paso de ellos por los principales sitios, su llegada a Vitoria y la entrada triunfal de Joseph-Pe en Pamplona, habiendo sufrido un gran desencanto los «bottechistas», que aquí son muchos.

Hoy por la tarde los deportistas donostiarra están de enhorabuena, pues la llegada de los corredores a la meta será un verdadero acontecimiento, que llevará frente al Kursaal numeroso público.

Siguen llegando personalidades distinguidas a nuestra ciudad y se anuncia la visita a nuestra bahía de tres barcos de guerra italianos: «León», «Tigre» y «Pantera».

¡Qué miedo!
ASORDEP.
TELEFONOS DE «LA VOZ»
Dirección y Redacción 9-59
Administración y Talleres 0-24

GRAN KURSAAL TEATRO

Gran éxito de los de Lara

Hoy, a las seis y media de la tarde

- POR LAS NUBES -

A las diez y media de la noche

El conflicto de Mercedes

El domingo

La señorita de Trevez



EL SEÑOR

D. Eustaquio Arbide y Zubelzu

falleció a las tres de la tarde del día de ayer

habiendo recibido los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad

== R. I. P. ==

Sus desconsolados esposa, doña Dolores Rodríguez; madre política, doña María Gal; hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes, suplican le tengan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que en sufragio de su alma se celebrarán mañana, SABADO, a las DIEZ, en la parroquia de San Ignacio, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de la ciudad de Irún, por lo que les quedarán agradecidos.

San Sebastián, 7 de Agosto de 1925 El duelo se recibe y despide en la iglesia No se reparten esquelas
La conducción del cadáver al cementerio desde el ALTO DE OLAZABAL, tendrá lugar a las DOCE.
Los funerales en la parroquia de Nuestra Señora del Juncal, de Irún, se celebrarán el LUNES próximo, a las DIEZ de la mañana.
Mañana, desde las siete, se celebrarán misas en la capilla ardiente de la casa mortuoria.

El Ilmo. Sr. Obispo de Vitoria ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.